

THOMSON

Téléphone sans fil numérique Manuel d'utilisation



MICA

TH-020DBK / TH-020DWE
TH-020D2BK / TH-020D2WE



Veillez lire et conserver ces instructions

Manuel d'utilisation complet disponible en ligne:
<http://www.thomsonphones.eu>

Sommaire

Mise en route

Consignes de sécurité importantes	3
Installation de la base	4
Portée du combiné	4
Force du signal	4
Installation et chargement de la batterie	4
Avertissement batterie faible	4
Performances de la batterie	4
Contenu de la boîte	6

Présentation de votre téléphone

Touches	7
Affichage du combiné	9
Utilisation du menu	10
Schéma du menu	10

Fonctionnement de l'appareil

Mettre le combiné en marche/arrêt	11
Effectuer un appel	11
Composer un numéro	11
Terminer un appel	11
Fonction mains libres	11
Répondre à un appel	11
Effectuer un appel sans composer le numéro	11
Régler le volume de l'appel	11
Couper le micro pendant un appel	11
Durée d'appel	11
Fonction Flash	11
Rappeler un numéro	12
Consulter/appeler les numéros reçus et composés	12
Effectuer un appel à partir du répertoire	12
Copier un numéro dans le répertoire	12

Combinés supplémentaires

Appel interne	13
Effectuer un appel interne	13
Répondre à un appel interne	13
Transférer un appel externe	13
Établir un appel à trois	13

Répertoire

Consulter le répertoire	14
Ajouter un contact dans le répertoire	14
Modifier un contact	14
Supprimer un contact du répertoire	14
Supprimer l'ensemble des contacts du répertoire	14
Touches de raccourci d'appel	14

Réglages de base

Changer le nom du combine	16
Régler la sonnerie	16

Sélectionner la langue	16
Raccrochage automatique	16
Réglage de l'heure et de l'alarme	
Régler la date et l'heure	17
Format de la date et de l'heure	17
Régler le réveil	17
Régler la tonalité de l'alarme	17
Réglages avancés	
Changer le code PIN du système	18
Inscription des combinés	18
Désinscription des combinés	18
Restaurer les paramètres par défaut	18
Définir un préfixe d'appel	19
Régler le temps flash	19
Sélectionner le mode de numérotation	19
Première sonnerie	19
Résolution des problèmes courants	
Déclaration de conformité	21

Mise en route

Consignes de sécurité importantes

Important

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, veuillez respecter les précautions de base suivantes lors de l'utilisation de ce téléphone :

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage en intérieur.
- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
- N'exposez pas ce téléphone à l'humidité et évitez qu'il n'entre en contact avec du liquide.
- Ne démontez ni le combiné ni la base ; vous risqueriez un choc électrique.
- Veillez à ne pas interposer des objets métalliques (agrafes ou clés) entre les bornes de la batterie et les contacts de charge.
- Dans de rares cas, votre téléphone peut être endommagé par la foudre. Par précaution, débranchez le cordon d'alimentation et le câble téléphonique de la base pendant un orage.
- Ne pas utiliser le téléphone en cas de fuite de gaz à proximité.
- N'utilisez pas le combiné à proximité d'un équipement médical de soin intensif. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin ou cardiologue avant d'utiliser ce téléphone.
- Nettoyez votre téléphone à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvant agressif.
- Les échanges entre la base et le combiné s'effectuant par signaux radio, les porteurs de prothèses auditives peuvent être gênés par un petit bourdonnement dans la prothèse.
- Votre téléphone peut interférer avec d'autres appareils électriques tels qu'un répondeur téléphonique, un poste de télévision, un poste de radio, un radio-réveil ou un ordinateur lorsqu'il est trop proche de ceux-ci. Pour cela, éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique.
- L'écouteur du combiné peut attirer de petits objets métalliques tels que des agrafes ou épingles. Soyez prudent lorsque vous posez votre combiné près de ces objets.
- Votre téléphone ne fonctionne plus en cas de panne de courant et vous ne pourrez donc pas l'utiliser pour des appels d'urgence. Conservez toujours un téléphone traditionnel à fil dans votre domicile.
- N'utilisez pas votre téléphone pendant un orage, vous risqueriez un choc électrique. Reportez-vous aux informations figurent dans votre annuaire téléphonique.
- Vous pouvez connecter ce produit à une ligne téléphonique RTC ou à un PABX analogique. Attention : la connexion à un PABX numérique risque d'endommager l'appareil.
- Ne surchargez jamais les prises murales ni les rallonges, car cela peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Pour éliminer toute tension électrique à l'intérieur de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.
- Respectez le sens des polarités indiquées en insérant la batterie.
- L'utilisation des autres types de batterie ou des batteries non rechargeables est dangereuse. En effet, celles-ci peuvent provoquer des interférences et/ou dommages à l'appareil. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant de cette non-conformité.
- Ne plongez pas les batteries dans l'eau et ne les jetez pas dans un feu.
- Installez l'appareil près d'une prise de courant facilement accessible.
- En cas de non utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur du secteur afin de réduire votre consommation électrique.
- Le câble de l'adaptateur ne peut pas être remplacé. Si ce câble est endommagé, l'adaptateur doit être détruit.

ATTENTION

Veuillez utiliser la base uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.

Le non-respect du sens des polarités ou de la tension de l'adaptateur risque d'endommager la base.

Pour les modèles de téléphone TH-020DBK et TH-020DWE:

Adaptateur pour la base : S003GV0600050

Entrée : 100-240V~ 50/60Hz 150mA

Sortie : DC 6V 500mA

Pour les modèles de téléphone TH-020D2BK et TH-020D2WE:

Adaptateur pour la Chargeur : S003GV0600015

Entrée : 100-240V~ 50/60Hz 150mA

Sortie : DC 6V 150mA



► **Installation de la base**

La longueur des câbles étant limitée, vous devez poser la base à moins de 2 mètres d'une prise secteur et d'une prise téléphonique murale. L'emplacement choisi doit également être éloigné d'au moins 1 mètre de tout appareil électrique pour éviter des interférences. Le combiné échange des signaux radio avec la base. La force de ces signaux dépend de la position de la base. Plus la base est placée haut, plus le signal est fort.

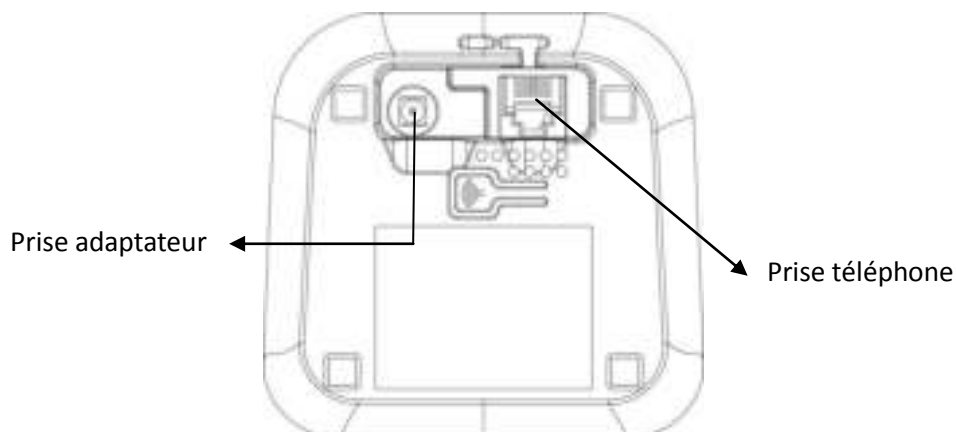
► **Portée du combiné**

La portée de transmission de votre téléphone est de 300 mètres en extérieur, sans obstacle entre la base et le combiné. Toute obstruction entre la base et le combiné réduit la portée de transmission. Lorsque la base se trouve en intérieur, la portée de transmission est ramenée à 50 mètres, que le combiné se trouve en intérieur ou en extérieur. Les murs épais en béton réduisent sensiblement la portée de transmission.

► **Force du signal**


L'icône  s'allume sur l'écran du combiné lorsque ce dernier se trouve à la portée de la base. En cas de dépassement de la portée de transmission, l'icône  clignote. Rapprochez-vous de la base pour arrêter cet indicateur.

► **Installation et chargement de la batterie**



1. Branchez l'extrémité appropriée de l'adaptateur fourni à l'arrière de la base et l'autre extrémité sur une prise secteur.
2. Reliez le câble téléphonique de l'arrière de la base à une prise téléphonique murale. Si nécessaire, nous pouvons vous fournir gracieusement une prise téléphonique. Contactez-nous à l'adresse email suivante sav@admea.com.
3. Insérez les batteries rechargeables Ni-MH fournies dans le combiné, en observant le sens des polarités indiquées. Refermez le compartiment de la batterie.
4. Posez le combiné sur la base et laissez la batterie se charger pendant 24 heures avant la première utilisation.

► **Avertissement batterie faible**

Lorsque la batterie est très faible, l'icône  clignote à l'écran pour vous signaler de recharger la batterie avant de continuer à utiliser le combiné.

► **Performances de la batterie**

Dans des conditions idéales, un chargement complet de la batterie vous donne une autonomie d'environ 9 heures en mode conversation et 100 heures en veille. Veuillez noter qu'une batterie neuve n'atteint sa pleine

capacité qu'après plusieurs jours d'utilisation normale.

La capacité de charge de la batterie diminue avec le temps, réduisant l'autonomie en mode conversation et en veille. Lorsqu'elle devient insuffisante, remplacez la batterie.

La batterie et le combiné s'échauffent pendant le chargement. Ce phénomène est normal.

Conseil

Après chaque utilisation, posez le combiné sur le chargeur plutôt qu'en tout autre endroit pour toujours disposer d'une batterie totalement chargée.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS LES BATTERIES STANDARD/ALCALINES, ELLES RISQUENT D'EXPLOSER ET DE CAUSER DES BLESSURES. UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES NI-MH RECHARGEABLES DU TYPE INDIQUÉ DANS CE MANUEL D'UTILISATION.

Risque d'explosion si vous remplacez la batterie par une autre qui n'est pas identique.

N'utilisez jamais les batteries non rechargeables. Utilisez des batteries similaires à celles fournies avec votre téléphone.

- *N'utilisez jamais des batteries alcalines ou lithium.*
- *Ne jetez pas les batteries dans le feu ; elles risquent d'exploser.*
- *N'ouvrez pas et n'abîmez pas les batteries. Son électrolyte est corrosif et peut abîmer les yeux et la peau. Il est également toxique et ne doit surtout pas être ingurgité.*
- *Si vous deviez manipuler les batteries, évitez qu'elles n'entrent en contact avec des objets métalliques. Ils risquent de mettre les bornes des batteries en court-circuit ou de la surchauffer, au point de vous exposer à un risque de brûlure.*
- *N'essayez pas de recharger les batteries en les chauffant. L'électrolyte des batteries risque de s'échapper, avec le risque de brûler ou d'irriter vos yeux ou votre peau.*
- *Respectez le sens des polarités indiquées. Inverser les polarités de la batterie risque d'entraîner une fuite de l'électrolyte, voire une explosion.*
- *Retirez les batteries si vous n'envisagez pas d'utiliser votre téléphone pendant plusieurs mois.*
- *N'utilisez pas d'autre base pour recharger le produit, les batteries peuvent être endommagées.*



Attention: Danger d'explosion si les batteries ne sont pas remplacées correctement.

Utilisez uniquement des batteries Ni-MH. Les durées de fonctionnement pour les combinés ne sont applicables qu'avec les capacités par défaut de la batterie.

Recyclez vos batteries usagées selon les instructions de vos autorités locales.



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

► Contenu de la boîte

La boîte du modèle de téléphone : TH-020DBK / TH-020DWE contient les éléments suivants :

	Quantité
Base téléphonique	1
Combiné sans fil	1
Adaptateur secteur	1
Câble téléphonique	1
Manuel d'utilisation	1
Batterie rechargeable Ni-MH 1,2V (300mAh)	2

La boîte du modèle de téléphone duo : TH-020D2BK / TH-020D2WE contient les éléments suivants :

	Quantité
Base	1
Chargeur	1
Combiné sans fil	2
Adaptateur secteur	2
Câble téléphonique	1
Manuel d'utilisation	1
Batteries rechargeable Ni-MH 1,2V (300mAh)	4

Si nécessaire, nous pouvons vous fournir gracieusement une prise téléphonique.
Contactez-nous à l'adresse email suivante sav@admea.com.

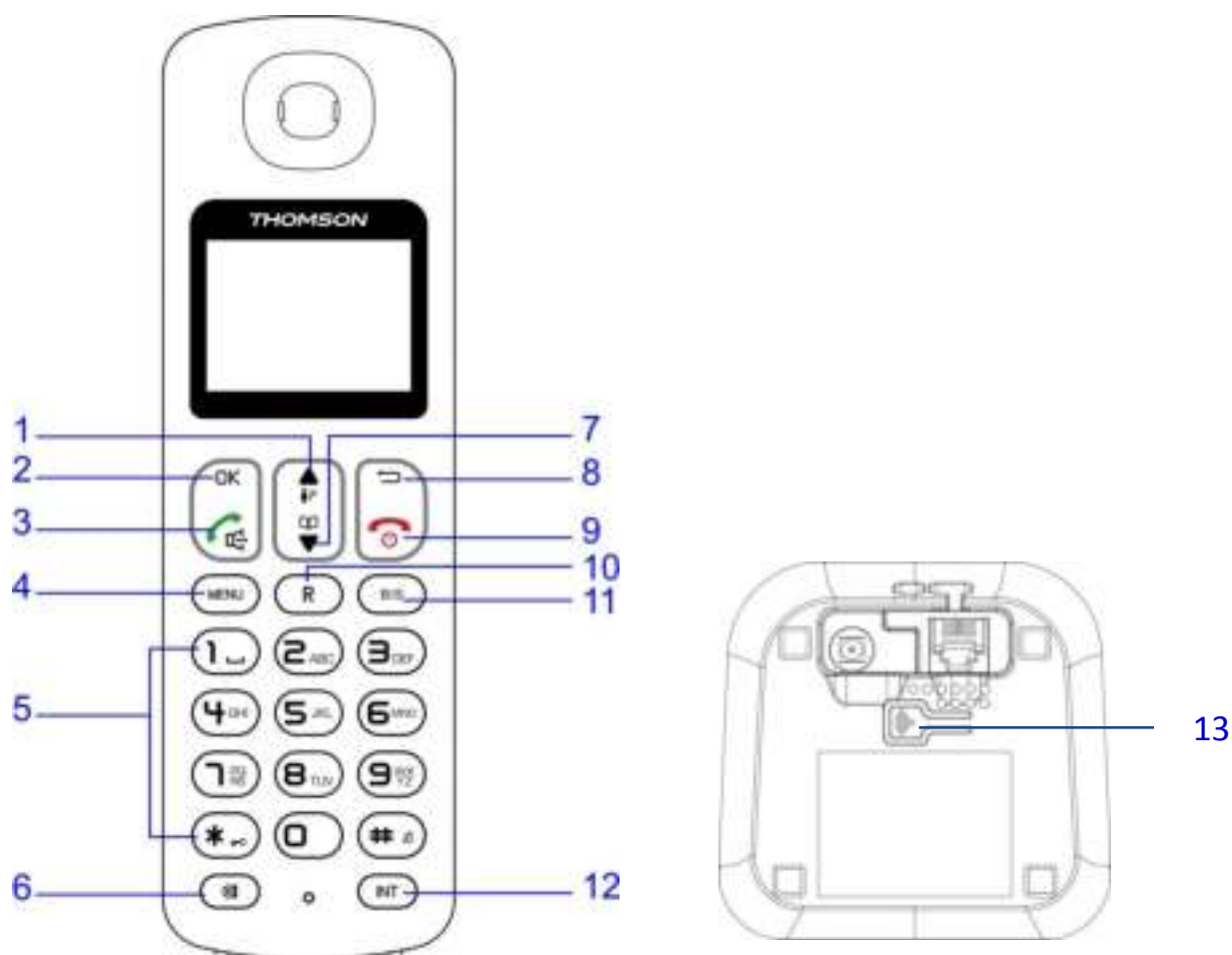
Important :

VOUS UTILISEZ UNE LIGNE LARGE BANDE/ADSL

Pour assurer le fonctionnement correct de votre téléphone, vous devez insérer un filtre (non fourni) entre la prise téléphonique murale et la base de votre téléphone. Sans ce filtre, vous risquez de subir des interférences sur le téléphone et des pertes du signal sur la ligne large bande. Consultez la notice jointe au filtre pour l'installer correctement.

Présentation de votre téléphone

► Touches



1. HAUT / APPELS REÇUS

2. CONFIRMER OK

3. APPEL/MAINS-LIBRES

4. MENU

5. PAVE NUMERIQUE

6. MUET

7. BAS / REPERTOIRE

8. RETOUR / EFFACER

9. FIN D'APPEL / MARCHE-ARRET

10. FLASH

11. BIS

12. APPEL INTERNE / TRANSFERT D'APPEL

13. RECHERCHE COMBINE

1. HAUT / APPELS REÇUS

Appuyez sur cette touche en mode veille pour afficher le journal des appels reçus.

Permet de faire défiler le menu, le journal des appels et le répertoire vers le haut.

Durant un appel, appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

2. CONFIRMER OK

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une option dans le menu ou pour confirmer votre sélection.

3. APPEL/MAINS-LIBRES

Appuyez sur cette touche une fois pour effectuer ou répondre à un appel ; appuyez sur cette touche deux fois pour utiliser la fonction mains libres.

4. MENU

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu.

5. TOUCHES NUMERIQUES, * (ETOILE) ET # (DIESE)

Permettent de saisir des numéros/caractères ainsi que le symbole « * » ou « # ».

Faites un appui long sur la touche * (étoile) en mode veille pour verrouiller/déverrouiller le clavier.

Faites un appui long sur la touche # (dièse) en mode veille pour activer/désactiver la sonnerie.

6. MUET

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le mode sourdine. Lorsque le mode sourdine est activé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.

7. BAS / REPERTOIRE

En mode veille, appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire.

Permet de faire défiler le menu, le journal des appels et le répertoire vers le bas.

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour diminuer le volume.

8. RETOUR / SUPPRIMER

En mode menu, appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.

Lors de la saisie, appuyez sur cette touche pour effacer un caractère ou un chiffre.

9. FIN D'APPEL / MARCHE-ARRET

Permet de terminer un appel.

Faites un appui long sur cette touche pour allumer ou éteindre le combiné.

Lors de la saisie ou lors de l'affichage de la liste Bis ou d'un journal des appels, appuyez sur cette touche pour revenir en mode veille.

10. FLASH

Appuyez sur la touche « R » pour utiliser les fonctions spéciales telles que l'appel en attente et le renvoi d'appel proposés par votre opérateur.

11. TOUCHE BIS

En mode veille, appuyer sur cette touche pour consulter les cinq derniers numéros composés.

12. APPEL INTERNE / TRANSFERT D'APPEL

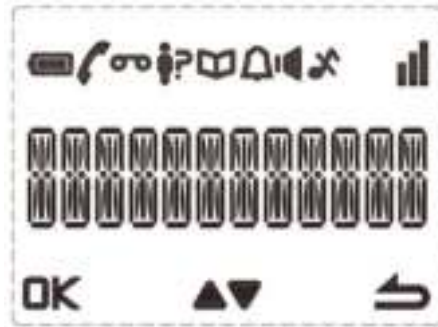
Cette touche vous permet d'effectuer un appel interne ou de transférer un appel vers un autre combiné inscrit à la base. Permet également d'établir un appel à trois.













13. RECHERCHE COMBINE

Cette touche vous permet de localiser un combiné égaré. Appuyez sur cette touche pour faire sonner le(s) combiné(s) inscrit(s) à la base.


Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée afin d'inscrire un combiné.

► **Affichage du combiné**



	L'indicateur s'affiche quand la batterie est pleine. Cet indicateur clignote quand la batterie est pratiquement vide.
	L'indicateur s'affiche lors d'un appel externe. Cet indicateur clignote lors d'un appel interne.
	Indique la présence de nouveaux messages dans la boîte vocale de votre opérateur.
	S'affiche lors d'un appel entrant.
	S'affiche lorsque vous consultez le répertoire.
	S'affiche pour indiquer que le réveil est activé.
	S'affiche quand le mode mains-libres est activé.
	Apparaît lorsque la sonnerie pour les appels est désactivée.
	Indique la force du signal. Clignote lorsque le combiné n'est pas encore inscrit à une base ou lorsqu'il se trouve hors de portée.
	Indique une confirmation pour le menu en cours.
	Indique que des options supplémentaires sont disponibles à l'écran.
	Indique qu'un retour au menu précédent est possible.

► Utilisation du menu

- ❖ Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- ❖ Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les options du menu.
- ❖ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection ou un réglage.
- ❖ Appuyez sur la touche ↶ pour revenir au menu précédent.
- ❖ La touche  vous permet de quitter un menu ou d'annuler une opération et de revenir en mode veille à tout moment.

► Schéma du menu



REPertoire

NOUVEAU
LISTE
MODIFIER
SUPPRIMER
SUPPRIMER TOUT
MEM DIRECTE

PERSONNALISE

NOM COMBINE
MELODIES
LANGUE
RACCROC AUTO

HORLOGE& REVEIL

DATE & HEURE
CHOIX FORMAT
REVEIL
MELODIE REVEIL

REGL AVANCES

CHANGER PIN
SOUSCRIPTION
DESOUSCRIRE
REINITIALIS
PREFIXE AUTO
DUREE RAPPEL
MODE NUMEROT
PREM SONN


Fonctionnement de l'appareil

► Mettre le combiné en marche/arrêt



Lorsque le combiné est éteint, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.

Pour éteindre le combiné, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

► Effectuer un appel

Appuyez sur la touche  ou décrochez le combiné de la base. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de téléphone.



► Composer un numéro

1. Vous pouvez composer le numéro de téléphone avant de prendre la ligne. Le numéro s'affiche à l'écran. En cas d'erreur, appuyez sur la touche  pour effacer un caractère.
2. Appuyez sur la touche  pour appeler le numéro.


► Terminer un appel

1. Appuyez sur la touche  ou reposez le combiné sur la base/chargeur.

► Fonction mains libres

1. Appuyez sur la touche  deux fois afin d'utiliser la fonction mains libres pour effectuer ou répondre à un appel.
2. Appuyez ensuite sur la touche  pour basculer entre le mode combiné et le mode mains libres.

► Répondre à un appel

1. Si le combiné est posé sur la base/chargeur, il vous suffit de décrocher le combiné pour prendre l'appel.
2. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

► Effectuer un appel sans composer le numéro



Vous avez également la possibilité d'effectuer un appel en sélectionnant un numéro dans le répertoire, le journal des appels ou la liste bis, sans composer le numéro d'appel.

► Régler le volume de l'appel

Pendant un appel, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le volume.

► Couper le micro pendant un appel

Vous pouvez désactiver le micro si vous ne souhaitez pas que votre interlocuteur vous entende durant un appel :

1. Lors d'un appel, appuyez sur la touche . Le micro du combiné est alors désactivé et **MUTE ON** s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche  de nouveau pour reprendre votre appel.


► Durée d'appel

L'appareil indique la durée de la communication à l'écran au bout de 10 secondes d'un appel.


► Fonction Flash

Si la fonction est compatible avec votre opérateur: pendant un appel, appuyez sur la touche **R** afin de mettre l'appel en attente. Vous pouvez alors composer un second appel.


► **Rappeler un numéro**

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur la touche **BIS** pour rappeler le dernier numéro composé.

► **Consulter/appeler les numéros reçus et composés**

1. **Consulter les numéros** : En mode veille, appuyez sur la touche ▲ une fois pour accéder au journal des appels reçus ou appuyez sur la touche **BIS** une fois pour accéder au journal des appels composés. Faites défiler les numéros à l'aide des touches ▲ et ▼.
2. **Rappeler un numéro** : Lorsque le numéro souhaité s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche  pour effectuer un appel vers ce numéro.

► **Effectuer un appel à partir du répertoire**

1. En mode veille, appuyez sur la touche ▼ pour accéder au répertoire. Puis appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'au numéro souhaité.
2. Appuyez sur la touche  pour appeler le numéro sélectionné.

► **Copier un numéro dans le répertoire**

1. En mode veille, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ une fois pour sélectionner le journal des appels souhaité.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. « **ENREG NOM** » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** une nouvelle fois.
3. « **ENTRER NOM ?** » s'affiche à l'écran. Saisissez le nom à l'aide du clavier puis appuyez sur la touche **OK**. Le message **ENREGISTRE** s'affiche alors à l'écran pour confirmer que le numéro a bien été enregistré dans le répertoire.

Combinés supplémentaires

Si vous achetez des combinés supplémentaires, vous devez les inscrire à la base avant de pouvoir les utiliser. Vous pouvez inscrire quatre combinés à la même base.

► **Appel interne**


Si vous avez inscrit plusieurs combinés à la base, vous avez la possibilité d'effectuer les opérations suivantes :

- Effectuer un appel interne entre les combinés
- Transférer un appel externe d'un combiné vers un autre
- Établir un appel à trois avec deux combinés et un interlocuteur externe

► **Effectuer un appel interne**

1. En mode veille, appuyez sur la touche **INT** puis saisissez le numéro du combiné (de 1 à 4) que vous souhaitez appeler. S'il n'existe qu'un second combiné, appuyez seulement sur **INT**.

► **Répondre à un appel interne**

1. **APP INTERNE** apparaît à l'écran pour indiquer que vous recevez un appel interne. Le numéro du combiné appelant s'affiche à l'écran.
2. Décrochez ou appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

► **Transférer un appel externe**


Vous avez la possibilité de transférer un appel externe vers un autre combiné inscrit à la même base.

1. Pendant un appel, appuyez sur la touche **INT**. Votre interlocuteur externe est alors mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné vers lequel vous souhaitez transférer l'appel.

Si le combiné sélectionné ne répond pas à votre appel :

Vous pouvez revenir à l'interlocuteur externe en appuyant sur la touche **INT**.

En tout cas, vous serez automatiquement reconnecté à l'appel externe si l'appel n'est pas pris au bout d'une minute par l'autre combiné.


3. Si le combiné sélectionné répond à votre appel, appuyez sur la touche  pour lui transférer l'appel.

► **Établir un appel à trois**

Cet appareil vous permet d'effectuer un appel à trois. Vous pouvez ainsi établir une communication avec un interlocuteur externe et un autre combiné.

1. Lors d'un appel externe, appuyez sur la touche **INT**. Votre interlocuteur est alors mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné que vous souhaitez inviter à l'appel.
3. Lorsque le combiné sélectionné répond, appuyez sur la touche **OK** pour débiter l'appel à trois.

Si le combiné sélectionné ne répond pas à votre appel, appuyez sur la touche **INT** pour revenir à l'interlocuteur externe.

4. Appuyez sur la touche  pour quitter l'appel. Les deux autres interlocuteurs peuvent continuer la communication.


Répertoire

Chaque combiné vous permet de sauvegarder un maximum de 50 contacts, avec un nom de 12 caractères et un numéro de téléphone de 20 chiffres


► **Consulter le répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option « **LISTE** ». Appuyez sur la touche **OK** puis appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin d'afficher les contacts ou de rechercher un contact souhaité. Pour ce faire, saisissez la première lettre du nom recherché. Le premier nom commençant par cette lettre (ou la prochaine lettre) s'affichera à l'écran.

► **Ajouter un contact dans le répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à « **NOUV ENTREE** ». Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.
3. « **ENTRER NOM** » s'affiche à l'écran. Saisissez le nom du contact à l'aide du clavier. Vous pouvez alors appuyer sur la touche  pour effacer le nom actuel. Puis appuyez sur la touche **OK**.
4. « **ENTRER NOM** » s'affiche à l'écran. Composez le numéro à l'aide du clavier puis appuyez sur la touche **OK**.

► **Modifier un contact**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à « **MODIFIER** ». Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.
3. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'au contact à modifier. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.
4. Vous pouvez alors appuyer sur la touche  pour effacer le nom actuel et saisir le nouveau nom. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.
5. Modifiez le numéro de la même manière. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les modifications.

► **Supprimer un contact du répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à « **SUPPRIMER** ». Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.
3. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'au contact à supprimer.
4. Appuyez sur la touche **OK** et « **CONFIRMER ?** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** de nouveau pour confirmer.

► **Supprimer l'ensemble des contacts du répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à « **SUPPRIMER TOUT** ». Appuyez sur la touche **OK** et « **CONFIRMER ?** » apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **OK** une nouvelle fois pour confirmer et tous les contacts seront supprimés du répertoire.

► **Touche de raccourci d'appel**


Il existe deux touches de raccourci d'appel (touches 1 et 2). En mode veille, faites un appui long sur l'une de ces touches afin de composer automatiquement le numéro qui lui est associé.

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer et accéder au répertoire.

2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à « **MEM DIRECTE** ». Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour affecter ce numéro à la touche **TOUCHE 1** ou à la **TOUCHE 2**. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.


Réglages de base

► **Changer le nom du combiné**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **PERSONNALIS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **NOM COMBINÉ** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Le nom actuel du combiné apparaît à l'écran.
4. Vous pouvez alors changer le nom du combiné. Saisissez le nouveau nom du combiné à l'aide du clavier. Appuyez sur la touche  pour effacer un caractère en cas d'erreur.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le nom saisi.

► **Régler la sonnerie**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **PERSONNALIS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **MELODIES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir entre « **VOL SONNERIE** », « **SONNERIES** » et « **BIP TOUCHES** » puis appuyez sur la touche **OK** pour accéder aux réglages.
 - a. Si vous avez sélectionné « **VOL SONNERIE** » : Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler le niveau de volume de la sonnerie (entre 1 et 5). Si vous souhaitez couper la sonnerie, sélectionnez « **DÉSACTIVÉ** ». Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.
 - b. Si vous avez sélectionné « **SONNERIES** » : Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à la sonnerie souhaitée. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.
 - c. Si vous avez sélectionné « **BIP TOUCHES** » : Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver l'option sélectionnée.

Remarque : Si vous avez désactivé la « **VOL SONNERIE** », l'icône du mode silencieux  apparaîtra à l'écran. Lorsque vous recevez un appel externe, le combiné ne sonnera pas. (Touche de raccourci : Vous pouvez également faire un appui long sur la touche **#** pour activer/désactiver la sonnerie.)

► **Sélectionner la langue**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **PERSONNALIS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **LANGUE** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK** puis sélectionnez la langue d'affichage souhaitée.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.

► **Raccrochage automatique**

Cette option vous permet de définir le mode de raccrochage. Pour terminer un appel, vous avez le choix entre appuyer sur la touche Fin d'appel ou bien reposer le combiné directement sur sa base.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **PERSONNALIS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **RACCROC AUTO** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK** et puis sur la touche ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver cette option.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.

Réglages de l'heure et de l'alarme

► Régler la date et l'heure


1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **HORL& REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **DATE & HEURE** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. La date actuelle s'affiche à l'écran. Réglez l'année, le mois et la date à l'aide du clavier.
4. Appuyez sur la touche **OK**. L'heure actuelle s'affiche à l'écran. Utilisez le clavier pour régler l'heure.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

Remarque : La date et l'heure seront automatiquement mises à jour lorsque le téléphone recevra le premier appel.

► Format de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **HORL& REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **CHOIX FORMAT** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir entre « **FORMAT HEURE** » et « **FORMAT DATE** ».
4. Appuyez sur la touche **OK**.
 - a. Si vous avez sélectionné « **FORMAT HEURE** » : Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour « **24 HEURES** » ou « **12 HEURES** » .
 - b. Si vous avez sélectionné « **FORMAT DATE** » : Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour « **JJ/MM** » ou « **MM/JJ** » .
5. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

► Régler le réveil

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **HORL& REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **DÉSACTIVE** », « **UNE FOIS** » et « **TS LES JURS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les réglages. L'icône du réveil  s'affichera à l'écran.

Remarque : Lorsque le réveil se déclenche, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour interrompre l'alarme.

► Régler la tonalité de l'alarme

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **HORL& REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **MELOD REVEIL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler jusqu'à la sonnerie souhaitée.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.

Réglages avancés

La saisie d'un code PIN est nécessaire pour les fonctions d'association d'un nouveau combiné, ainsi que pour accéder à votre messagerie à distance. Le code PIN par défaut est **0000**.

► **Changer le code PIN du système**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **CHANGER PIN** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. « **PIN ---** » apparaît à l'écran.
4. Utilisez le clavier pour saisir le code PIN actuel et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
5. Une fois le code PIN validé, « **NOUVEAU** » apparaît à l'écran. Saisissez votre nouveau code PIN (à 4 chiffres) puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

► **Inscription des combinés**

Si vous achetez des combinés supplémentaires, vous devez les inscrire à la base avant de pouvoir les utiliser. Vous pouvez inscrire 4 combinés à la même base. La base fournie est compatible avec les combinés Thomson de même que les combinés répondant à la norme GAP.

Remarque : Le combiné fourni est déjà inscrit à la base.

Pour inscrire un combiné, rechargez pleinement la batterie et approchez-vous de la base.

1. **Sur la base :** Appuyez sur la touche **RECHERCHE DE COMBINE** pendant 5 à 6 secondes.
2. **Sur le combiné :**
 - a. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
 - b. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **SOUSCRIPTION** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
 - c. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection. « **PIN----** » s'affiche alors à l'écran. Saisissez le code PIN à 4 chiffres de la base (par défaut « 0000 »).
 - d. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer. **ATTENDEZ ...** s'affiche à l'écran.
3. Après quelques secondes, le combiné émettra un bip de confirmation. Le combiné est alors inscrit à la base. L'appareil attribuera automatiquement un numéro au combiné inscrit et ce numéro s'affichera à l'écran de celui-ci. Utilisez ce numéro pour les appels internes.

Remarque :

- 1) Si vous avez entré un code PIN erroné, le combiné passera en mode veille sans effectuer l'inscription. Vous devez essayer d'inscrire le combiné de nouveau.
- 2) Si aucune nouvelle base n'a été trouvée au bout de 2 minutes, un avertissement sonore indiquera que l'inscription a échoué et le combiné retournera automatiquement en mode veille.

► **Désinscription des combinés**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **DESOUSCRIRE** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. « **PIN ---** » apparaît à l'écran. Utilisez le clavier pour saisir le code PIN actuel et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Faites défiler vers le haut ou le bas ▲ or ▼ pour choisir le combiné à désinscrire.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

► **Restaurer les paramètres par défaut**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **REINITIALIS** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. « **CONFIRMER?** » apparaît à l'écran.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer. Tous les réglages de l'appareil seront remis à zéro, à l'exception du répertoire et de la messagerie du répondeur qui ne seront pas effacés.

► Définir un préfixe d'appel

Remarque: Cette option n'est pas utile pour la France.

Cette option vous permet de définir un préfixe d'appel « **PREFIXE** » qui sera automatiquement ajouté en début de numérotation d'un numéro d'appel. Vous pouvez également définir un numéro de détection « **DETECT NUM** » pour lequel le préfixe devra être automatiquement composé: dans ce cas, le préfixe supprimera le numéro de détection. En l'absence de numéro de détection, le préfixe sera ajouté dans tous les cas.

Un maximum de 10 chiffres peuvent être entrés pour le préfixe d'appel et jusqu'à 5 chiffres pour le numéro de détection.

► Régler le temps flash

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **DUREE RAPPEL** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir le réglage souhaité : **COURT** (100ms), **MOYEN** (270ms) et **LONG** (600ms).
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.

► Sélectionner le mode de numérotation

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **REGL AVANCES** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite « **MODE NUMEROT** » à l'aide des touches ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK**. « **FREQ VOCALES** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner entre le mode « **FREQ VOCALES** » et « **NUM DECIMALE** ».
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.

► Première sonnerie

Remarque: cette option n'est pas utile pour la France.

Cette option permet de faire débiter la sonnerie d'appel entrant à partir de la première ou de la deuxième sonnerie, ceci afin de rendre possible l'identifiant de l'appelant (selon les pays et les opérateurs).

Résolution des problèmes courants

❖ **La barre du signal ne s'affiche pas à l'écran**

- ✓ Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.

❖ **Pas de tonalité**

- ✓ Vérifiez les raccordements de votre téléphone.
- ✓ Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.

❖ **Pas de signal sonore à l'insertion du combiné sur la base/chargeur**

- ✓ Le combiné n'est pas posé sur la base/chargeur correctement.
- ✓ Les contacts de charge sont sales. Débranchez l'adaptateur du secteur puis nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon humide adapté.

❖ **Le combiné ne se recharge pas sur le chargeur**

- ✓ Vérifiez que la batterie soit insérée correctement.
- ✓ Veillez à ce que le combiné soit posé sur la base/chargeur correctement.
- ✓ Les contacts de charge sont sales. Débranchez l'adaptateur du secteur, puis nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon humide adapté.
- ✓ La batterie est défectueuse. Remplacez-la par une nouvelle batterie.

❖ **Pas d'affichage**

- ✓ Assurez-vous que la batterie ne soit pas déchargée.
- ✓ Vérifiez s'il y a du courant sur la prise murale et si l'appareil est branché au secteur correctement.

❖ **Le combiné ne sonne pas**

- ✓ Activez la sonnerie du combiné.

❖ **Le clavier ne répond pas**

- ✓ Le clavier est verrouillé. Faites un appui long sur la touche* pour déverrouiller le clavier.

❖ **Le volume est trop faible**

- ✓ Appuyez plusieurs fois sur ▲ pour augmenter le volume.

❖ **Perte du code PIN**

- ✓ Pour revenir au code PIN par défaut (0000), aller dans **Menu> REGL. AVANCES > REINITIALIS.**

❖ **Impossible d'effectuer la plupart des fonctions de l'appareil**

- ✓ Vérifiez si la batterie est déchargée. Rechargez-la si nécessaire.
- ✓ Si ce n'était pas le cas, retirez la batterie et débranchez les câbles puis réinstallez le tout 10 minutes plus tard.

Remarque :

Si aucune des solutions ci-dessus ne parvient pas à résoudre votre problème, débranchez la base du secteur et retirez les batteries de tous les combinés. Patientez 15 minutes puis réinstallez le tout.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux principales exigences et autres dispositions de la directive 1995/5/CE.
La déclaration de conformité est disponible sur le site : <http://www.thomsonphones.eu>



- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

Importé par ADMEA, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par ADMEA.

THOMSON

Digital Cordless Telephone User Manual



MICA

TH-020DBK / TH-020DWE
TH-020D2BK / TH-020D2WE



Please read and retain this instruction

For instruction manual in another language, check online at
<http://www.thomsonphones.eu>

Summary

Getting started

<u>Important Safety Instructions</u>	<u>3</u>
<u>Installing the telephone base</u>	<u>4</u>
<u>Operating range of the handset</u>	<u>4</u>
<u>Signal strength</u>	<u>4</u>
<u>Installing and charging the batteries</u>	<u>4</u>
<u>Low battery warning</u>	<u>4</u>
<u>Battery performance</u>	<u>4</u>
<u>Package contents</u>	<u>6</u>

Getting to know your phone

<u>Buttons</u>	<u>7</u>
<u>Handset display icons</u>	<u>9</u>
<u>Using the menu</u>	<u>10</u>
<u>Menu map</u>	<u>10</u>

Using your telephone

<u>Switch the handset on/off</u>	<u>11</u>
<u>Make a call</u>	<u>11</u>
<u>Preparatory dialing</u>	<u>11</u>
<u>End a call</u>	<u>11</u>
<u>Handsfree</u>	<u>11</u>
<u>Receiving calls</u>	<u>11</u>
<u>Dialing numbers quickly</u>	<u>11</u>
<u>Adjusting the earpiece volume</u>	<u>11</u>
<u>Mute the speakerphone</u>	<u>11</u>
<u>Call timer</u>	<u>11</u>
<u>Flash</u>	<u>11</u>
<u>Redial</u>	<u>11</u>
<u>Review / call back incoming and outgoing numbers</u>	<u>11</u>
<u>Make a call from phonebook</u>	<u>12</u>
<u>Copy a number to phonebook</u>	<u>12</u>

Additional handsets

<u>Internal call</u>	<u>13</u>
<u>Make an internal call</u>	<u>13</u>
<u>Receive an internal call</u>	<u>13</u>
<u>Transfer an external call</u>	<u>13</u>
<u>3-Way call</u>	<u>13</u>

Phonebook

<u>To review phonebook list</u>	<u>14</u>
<u>To add a phonebook memory</u>	<u>14</u>
<u>To edit a contact</u>	<u>14</u>
<u>To delete a contact</u>	<u>14</u>
<u>To delete all contacts</u>	<u>14</u>
<u>Direct access memory</u>	<u>14</u>

Personal settings

<u>Handset name</u>	<u>15</u>
<u>Handset tone</u>	<u>15</u>

Language	15
Auto Hang-up	15
Clock & Alarm	
Date & time	16
Set date & time format	16
Set the alarm	16
Set the alarm tone	16
Advanced settings	
Change system PIN	17
Registration	17
De-registration	17
Restore factory default	17
Set prefix number	17
Flash time	18
Dial mode	18
First ring	18
Trouble shooting	19
Declaration of conformity	20

Getting started

Important safety instructions

Important

To reduce the risk of fire, electric shock and injury, always observe the following basic precautions when using your telephone:

- This appliance is intended for indoor use only.
- Observe all markings on the product.
- Do not expose your telephone to moisture and avoid contact with liquids.
- To prevent electric shock, do not disassemble the handset or the telephone base.
- Avoid interposing any metal objects (clip, button, etc.) between the battery contacts and charging contacts.
- Your telephone may have a slight chance of being damaged by lightning. Unplug the telephone base from the mains and disconnect the telephone line during a thunderstorm.
- Do not use the telephone in the vicinity of a gas leak.
- Do not use the handset near any intensive care medical equipment. People with pacemakers should consult their doctor or cardiologist before using this telephone.
- Clean your telephone with a dry, soft, lint-free cloth. Do not use any cleaning agents or solvents, especially aggressive ones.
- Exchanges between the telephone base and handset being carried out by radio signals, wearers of hearing aids may be bothered by a small buzz.
- Your telephone may interfere with other electrical appliances such as answering machine, television, radio, clock radio or computer when it is sufficiently close to such equipment. To avoid this, place the telephone base at least one meter away from other electrical appliances.
- The receiver of the handset may attract small metal objects (staples, pins, etc). Be careful when placing the handset near these items.
- Your telephone does not work in case of power failure and by consequence cannot be used for emergency calls. To avoid such inconvenience, always keep a traditional corded telephone in your home.
- To prevent electric shock, do not use your telephone during a thunderstorm. Refer to the information printed on your telephone directory.
- You can connect this product to a PSTN telephone line or an analog PBX extension port. Warning: Connecting this telephone to a digital PBX extension port may cause damage.
- Do not overload wall outlets and extension cords as this may cause a fire or electric shock.
- To eliminate any voltage within the telephone, unplug the power cord from the mains.
- Observe the polarity indicated while installing the batteries.
- It is dangerous to use other battery types or non-rechargeable batteries: they can cause interference and/or damage to the product. The manufacturer shall not be liable for any damages caused by such non-compliance.
- Do not immerse a battery in water and do not throw it in a fire.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- If the appliance is not use for a period of time, please unplug the adapter in order to save electricity.
- The external flexible cable of the adapter cannot be replaced, If the cord is destroyed, the adapter should be destroyed.

CAUTION

Please use the bundle adaptor for operates the device only.

Failure to observe the correct polarity or voltage of the adapter may cause damage to the telephone base.

For phone models TH-020DRBK and TH-020DRWE:

Adapter for the telephone base: S003GV0600050

Input: 100-240V~ 50/60Hz 150mA

Output: DC 6V 500mA

For phone models TH-020DR2BK and TH-020DR2WE:

Adapter for the telephone charger: S003GV0600015

Input: 100-240V~ 50/60Hz 150mA

Output: DC 6V 150mA



► **Installing the telephone base**

The telephone base should be placed at least 1 meter away from other electrical appliances in order to avoid interference. The handset exchanges radio signals with the telephone base. The strength of these signals depends on the position of the base. You can obtain a stronger signal by placing the base higher.

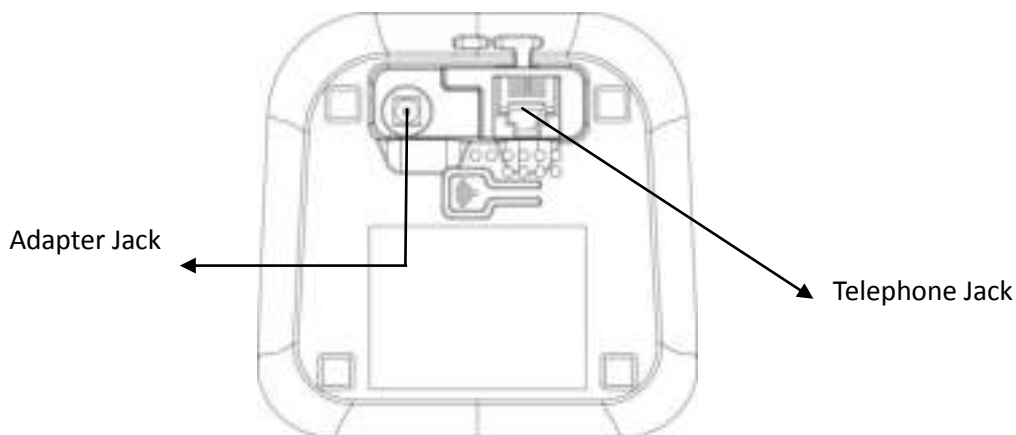
► **Operating range of the handset**

The operating range of your telephone is 300 meters outdoors without obstructions between the telephone base and handset. Obstructions reduce the operating range. When the telephone base is located indoors, while the handset is indoors or outdoors, the operating range is reduced to 50 meters. Thick concrete walls reduce the operating range significantly.

► **Signal strength**


When the handset is within the operating range of the telephone base,  appears on the screen. If the handset is out of range, the  symbol flashes on the display. Get closer to the telephone base to turn off this indicator.

► **Installing and charging the batteries**



1. Insert the plug of the supplied adapter to the back of the telephone base and the other end into an electrical outlet.
2. Plug the telephone line cord to the back of the telephone base and the other end into a telephone wall jack.
3. Insert the rechargeable Ni-MH batteries supplied into the handset by following the correct polarity as indicated. Close the battery compartment.
4. Place the handset on the telephone base and let the batteries charge for 24 hours before using it for the first time.

► **Low battery warning**

When the batteries are very low,  flashes on the handset screen to prompt you to recharge the batteries.

► **Battery performance**

When fully charged, the batteries offer approximately 9 hours of talk time and 100 hours of standby time under ideal conditions. Please note that a new battery reaches its full capacity after several days of normal use. The battery capacity decreases over time, reducing the talk time and standby time. Replace the batteries if necessary.

The batteries and the handset will become hot during charging. This is normal.

Tip

When you are not using your handset, place it on the charger so that you can always have fully charged batteries.

WARNING

DO NOT USE STANDARD OR ALKALINE BATTERIES. THEY MAY EXPLODE AND CAUSE INJURY. ONLY USE RECHARGEABLE NI-MH BATTERIES AS INDICATED IN THIS USER MANUAL.

Risk of explosion if you use incompatible batteries

Never use non-rechargeable batteries. Use only batteries that are identical to the ones supplied with your telephone.

- *Never use alkaline or lithium batteries.*
- *Do not throw a battery into a fire.*
- *Do not open or damage batteries. Electrolyte is corrosive and can cause irritation to eyes and skin. It is also toxic and must not be swallowed.*
- *If you must handle the batteries, avoid them from coming into contact with metal objects. This may cause short circuit or overheating and you may burn yourself.*
- *Do not attempt to recharge the batteries by heating. The battery electrolyte may leak, and may irritate your eyes or skin.*
- *Observe the polarity indicated. Reversing the polarity of the battery may result in electrolyte leakage and explosion.*
- *Remove the batteries if you do not intend to use your phone for several months.*
- *Do not use any other telephone base for charging the handset – the batteries can be damaged.*



Warning: Danger of explosion if batteries are incorrectly installed.

Use only Ni-MH batteries. The autonomy for the handsets indicated is based on the original capacity of the batteries.

Dispose of used batteries according to the instructions of your local authorities.

► **Package contents**

The box of phone model TH-020DBK / TH-020DWE contains the following:

	Quantity
Telephone base	1
Cordless handset	1
AC adapter	1
Telephone cable	1
User manual	1
Rechargeable 1.2V Ni-MH battery (300mAh)	2

The box of duo phone model TH-020D2BK / TH-020D2WE contains the following:

	Quantity
Telephone base	1
Charger	1
Cordless handset	2
AC adapter	2
Telephone cable	1
User manual	1
Rechargeable 1.2V Ni-MH battery (300mAh)	4

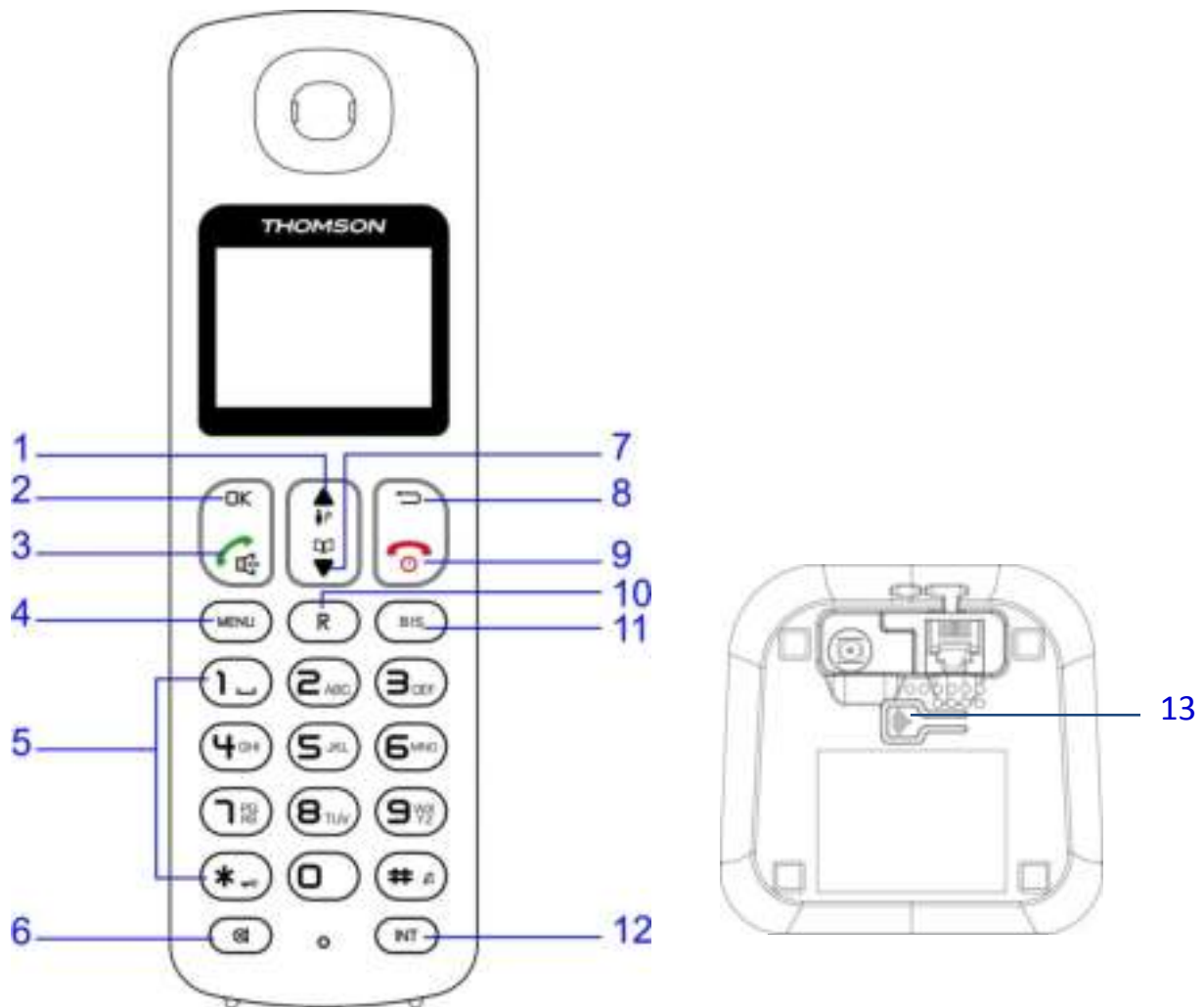
Important:

YOU ARE USING A BROADBAND OR ADSL LINE

To ensure proper functioning of your telephone, you need to install a filter (not supplied) between the telephone wall jack and the telephone base. Without this filter, you may experience interference to the phone and loss of broadband signal. Consult the instructions to install the filter properly.

Getting to know your phone

► Buttons



- | | | |
|---------------------|-----------------|-------------------------|
| 1. UP | 6. MUTE | 11. BIS – REDIAL NUMBER |
| 2. OK | 7. DOWN | 12. INTERCOM-TRANSFER |
| 3. TALK / HANDSFREE | 8. BACK/DELETE | 13. PAGE |
| 4. MENU | 9. END / ON/OFF | |
| 5. NUMERIC BUTTONS | 10. R-FLASH | |

1. UP/INCOMING

In standby mode, press to enter the incoming call list.
Scroll up through menu options, call lists and phonebook entries.
During a call, press this button to increase the earpiece volume.

2. OK

Press to select menu options and to confirm a displayed option.

3. TALK / HANDSFREE

Press to dial, to answer a call and press twice to use the handsfree function.

4. MENU

Press to open the menu.

5. NUMERIC BUTTONS, * (ASTERISK), # (HASH) BUTTONS

Press to enter a number/character, * sign or # sign.

* (ASTERISK) button: in standby mode, long press to lock/unlock the keypad.

(HASH) button: in standby mode, long press to activate/deactivate the ringer.

6. MUTE

During a call by base, press this button to switch Mute on/off. When mute on, your caller cannot hear your voice.

7. DOWN

In standby mode, press this button to enter the phonebook.

Scroll down through menu options, call lists and phonebook entries.

During a call, press this button to decrease the earpiece volume.

8. BACK / DELETE

In menu mode, press this button to return to the previous menu.

In enter/edit mode, press to delete characters and digits.

9. END / ON/OFF BUTTON

Press to end calls.

Press and hold to switch the handset on/off.

When viewing the redial/call lists or when editing, press to exit and return to standby mode.

10. R – FLASH

Press the **R** button to use special functions provided by your telephone service provider such as call waiting and call forwarding.

11. BIS-REDIAL NUMBER

In standby mode, press this button to check the last 5 dialed numbers.

12. INTERNAL / TRANSFER

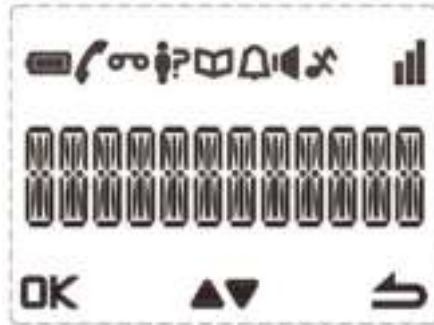
Use to make internal calls or transfer calls to other handsets registered, or establish a three-way call.













13. PAGE

Press the **PAGE** button to locate the handset. The handset will ring.



Press and hold to for registration of base and handset.

► **Handset display icons**



	Displays steadily when the battery is full. Flashes when the battery is almost empty.
	Displays steadily when having an external call. Flashes when having an internal call.
	Displays when there is a new voice message is received from the network.
	Displays when a new coming call and hasn't been viewed yet.
	Displays when phonebook is open.
	Displays when an alarm clock is set.
	Displays when handsfree mode is activated.
	Displays when ringer is set to off.
	Indicates for signal strength. Flashes when handset is not registered to the base or if you go out of range.
	Indicate a confirmation of selected menu.
	Indicate more menu options or increase/decrease volume during a call.
	Indicate to return to previous menu or delete a wrong entry.

► *Using the menu*

- ❖ Press **MENU** button to open the menu.
- ❖ Press ▲ or ▼ button to scroll the menu option.
- ❖ Press **OK** button to confirm menu selection or the setting displayed.
- ❖ Press  button to return to previous menu.
- ❖ Press  to exit a menu or cancel an operation at any time to return to standby mode.

► *Menu map*



PHONE BOOK

NEW ENTRY
LIST
EDIT ENTRY
DELETE
DELETE ALL
DIRECT MEMORY

PERSONAL SET

HANDSET NAME
HANDSET TONE
LANGUAGE
AUTO HANG-UP

CLOCK & ALARM



DATE & TIME
SET FORMAT
ALARM
ALARM TONE

ADVANCE SET


CHANGE PIN
REGISTRATION
UNREGISTER
RESET
AUTO PREFI
RECALL TIME
DIAL MODE
FIRST RING

Using your telephone



▶ **Switch the handset on/off**

When your handset is off, press and hold  until the screen turns on.
To switch off the handset, press and hold  until the screen turns off.


▶ **Make a call**

Press . When you hear the dial tone, dial the phone number.



▶ **Preparatory dialing**

1. Enter the phone number first. The number is shown on the display. If you make a mistake, press  button to delete a digit.
2. Press  to dial the number.


▶ **End a call**

1. Press  or place the handset back on the base/charger.

▶ **Handsfree**

1. You can press  twice to make or answer a call in handsfree mode.
2. You can press  each time you wish to switch between handset and handsfree mode.

▶ **Receiving calls**

1. If the handset is on the base or charger, simply lift it to answer the call.
2. If the handset is not on the base or charger, when the phone rings, press  to answer the call.

▶ **Dialing numbers quickly**



Numbers can also be dialed directly from the phonebook, the calls list or the redial list.

▶ **Adjusting the earpiece volume**

During a call, press  or  button to increase or decrease the handset volume.

▶ **Mute the speakerphone**

You can 'Mute' your handset to stop your caller from hearing you while you talk to someone else close by.

1. During a call, press . The handset microphone is muted and the display shows **MUTE ON**.
2. Press  again to resume your call.


▶ **Call timer**

After the first 10 seconds of your call, the talking time is to display.





▶ **Flash**

If the service such as call waiting or forwarding is supported, when having a call and you want to make second call, press **R** button and dial the second phone number. The first call will be put on hold.


▶ **Redial**

1. Press .
2. Press **BIS** button, the last dialed number will be dialed.

▶ **Review/call back incoming and outgoing numbers**

1. **Review:** In standby mode, press  button once to enter the incoming list or press **BIS** button for the dialed list (the last 5 numbers). Then scroll  or  button to view the records.
2. **Call back:** When the desired number is shown, press  button to dial the number.

▶ ***Make a call from phonebook***

1. In standby mode, press ▼ button and scroll ▲ or ▼ button through the phone list to the entry you want.
2. Press the  button to dial the number.

▶ ***Copy a number to phonebook***

1. In standby mode, press ▲ button or **BIS** button once and scroll ▲ or ▼ button through the list to the entry you want.
2. Press **OK** button. The display shows **SAVE NUMBER**. Press **OK** button.
3. The display shows **ENTER NAME**. Use the keypad to enter the name, and then press **OK**. The display shows **SAVED**. The number is saved to the phonebook.

Additional handsets

Up to 4 handsets can be registered and to the base.

If you buy new handset to use with your base they will have to be registered to be base before you can use them.

▶ **Internal call**


If you have more than one handset registered to your base, you can:

- Make an internal calls between handsets
- Transfer an external call from one handset to another
- Hold a conference call between two internal handsets and an external call

▶ **Make an internal call**

1. In standby mode, press **INT** button then enter the handset number (1-4) you want. If there are only 2 handsets registered to the base, only need to press **INT** button and the other handset will ring.

▶ **Receive an internal call**

1. **INTERCOM** and the number of the handset are displayed to indicate an internal call.
2. Lift the handset or press the  button to answer the call.

▶ **Transfer an external call**


You can transfer an external call to another handset registered to your base.

1. During an external call, press **INT** button. You caller is put on hold.
2. Enter the number of the handset you want to transfer the call to.

If the other handset user does not answer:

You can reconnect to your external caller by pressing **INT** button.

Or, if the other handset user does not answer after 1 minute, you will be automatically reconnected to your external caller.


3. When the other handset answers press  button.

▶ **3-Way call**

You can hold a three-way conversation between an external caller and another handset user.

1. During an external call, press **INT** button. You caller is put on hold.
2. Enter the handset number you want to invite.
3. When the handset answers, press the **OK** button to connect all three callers.

If the other handset does not answer, press **INT** button to return to you external caller.

4. Press  button to quit the party conference, and other 2 parties can also continue communication.


Phone book

You can store up to 50 name and number entries on each handset registered to your base. Each name can be up to 12 characters long and each number up to 24 digits long.


▶ *To review phonebook list*

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **LIST**. Press **OK** button and **▲** or **▼** button to view the record, or search alphabetically by entering the first letter of the name. The first name that starts with this letter or the nearest letter in the alphabet will be displayed.

▶ *To add a phonebook memory*

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **NEW ENTRY**. Press **OK** button to confirm.
3. The display shows **ENTER NAME**. Use the keypad to enter the name and press  button to delete the wrong entry. Press **OK** button to confirm.
4. The display shows **ENTER NUMBER**. Use the keypad to enter the number and press **OK** button to save it.

▶ *To edit a contact*

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **EDIT ENTRY**. Press **OK** button to confirm.
3. Scroll **▲** or **▼** button to select the desired record to change. Press **OK** button.
4. Press  button to delete the name if needed, enter new name and press **OK** button.
5. Edit the number in the same way, and **OK** button to confirm.

▶ *To delete a contact*

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **DELETE**, press **OK** button.
3. Scroll **▲** or **▼** button to scroll through the list until you see the contact you want to delete.
4. Press **OK** button and the display will show **CONFIRM?**. Press **OK** again to confirm.

▶ *To delete all contacts*

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **DELETE ALL**, then press **OK** button and the display will show **CONFIRM?**.
3. Press **OK** again to confirm. All contacts in your phonebook will be deleted.


▶ *Direct access memory*

There are 2 direct access memories (Buttons 1 & 2) in addition to the phonebook memory. A long press on these 2 buttons in standby mode will dial the preset phone number automatically.

1. Press **MENU** button, the display shows **PHONE BOOK**. Press **OK** button to confirm.
2. Scroll **▲** or **▼** button to select **DIRECT MEM**, press **OK** button.
3. Scroll **▲** or **▼** button to select **KEY 1** or **KEY 2**. Press **OK** button.
4. Press **MENU** button and scroll **▲** or **▼** button to edit or delete a direct memory number. Press **OK** button to edit the name and number and press **OK** button again to confirm.


Personal settings

▶ **Handset name**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **PERSONAL SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **HS NAME**.
3. Press **OK** button. The display shows the current handset name.
4. Use the keypad to enter the new keypad name, press  button to delete the wrong entry.
5. Press **OK** button to confirm.

▶ **Handset tone**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **PERSONAL SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **HANDSET TONE**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **RING VOLUME, RING TONES** and **KEY BEEP**.
 - a. If select **RING VOLUME**, press **OK** button and scroll ▲ or ▼ button to adjust the volume.
 - b. If select **RING TONES**, press **OK** button and scroll ▲ or ▼ button to select the melody.
 - c. If select **KEY BEEP**, press **OK** button and scroll ▲ or ▼ button to turn it ON or OFF.
4. Press **OK** button to confirm.

Note: If you select ring volume to OFF, there will be a ringing off icon  display on display. When there is an incoming call, the handset will not ring. (Press and hold button # to switch the handset external call ring on/off).

▶ **Language**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **PERSONAL SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **LANGUAGE**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select the desired language.
4. Press **OK** button to confirm.

▶ **Auto Hang-up**

Auto hang-up allows you to select end the call automatically by putting the handset back to base or rather pressing the End call key.

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **PERSONAL SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **AUTO HANG-UP**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ON** or **OFF**.
4. Press **OK** button to confirm.

Clock & Alarm

▶ *Date & time*


1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **CLOCK & ALARM**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **DATE & TIME**.
3. Press **OK** button. The screen displays the current date. Use the keypad to edit the year, month and date.
4. Press **OK** button to confirm. The screen displays the current time. Use the keypad to edit the time.
5. Press **OK** button to confirm.

Note: The date and time will be automatically set when the first caller ID message is received.

▶ *Set date & time format*

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **CLOCK&ALARM**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **SET FORMAT**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **TIME FORMAT** or **DATE FORMAT**.
4. Press **OK** button.
 - a. If select **TIME FORMAT**, scroll ▲ or ▼ button to select **24 HOURS** or **12 HOURS**.
 - b. If select **DATE FORMAT**, scroll ▲ or ▼ button to select **MM(month)/DD(date)** or **DD/MM**.
5. Press **OK** button to confirm.

▶ *Set the alarm*

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **CLOCK&ALARM**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ALARM**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ON ONCE**, **ON DAILY** or **OFF**.
4. If the alarm is set to ON, use the keypad to adjust the alarm time and scroll ▲ or ▼ button to select AM or PM if time format is 12 hours.
5. Press **OK** button to confirm. The  icon will show on standby display.

Note: once the alarm is triggered, press any key to stop it.

▶ *Set the alarm tone*

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **CLOCK&ALARM**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ALARM TONE**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select the desired melody for alarm.
4. Press **OK** button to confirm.

Advanced settings

► **Change system PIN**

The system PIN is required for handset registration and de-registration, and for accessing the answering machine remotely. The default Master PIN code is **0000**.

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **CHANGE PIN**.
3. Press **OK** button. The display shows **PIN----**. Enter the current PIN code by keypad.
4. Press **OK** button to confirm. The display shows **NEW----**. Enter the new PIN code and press **OK** to confirm.

► **Registration**

Registration is the process to link a new handset to the base. A maximum of 4 handsets can be associated with the base. This base is compatible with Thomson's handset and other GAP-compatible handsets.

Handset batteries must be fully charged and you must be closed to the base to register.

Handset that supplied inside this package is already registered.

1. **At the base:** Press and hold the **PAGE** button for 5~6 seconds.
2. **At the handset:**
 - a. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**
 - b. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **REGISTRATION**.
 - c. Press **OK** button, the display shows **PIN----**. Enter the 4 digit PIN code (default 0000) for the base.
 - d. Press **OK** button to confirm. The display shows **WAITING**.
3. After few seconds, there will a confirmation sound from the handset. The handset and base have registered successfully. It will automatically assign a number which is displayed on the handset and must be used for internal calls.

Notes:

- 1) If the PIN code is incorrect, the handset returns to standby after 2 minutes. Try registering again.
- 2) If no base is found in 2 minutes, an error tone to indicate failed registration and the handset returns to standby mode. Try registering again.

► **De-registration**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **UNREGISTER**.
3. Press **OK** button. The display shows **PIN----**. Enter the 4 digit PIN code (default 0000).
4. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select the handset you want to de-register.
5. Press **OK** button to confirm.

► **Restore factory default**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **RESET**.
3. Press **OK** button. The display shows **CONFIRM?**
4. Press **OK** button. All the settings would be restored to factory default (the phonebook memory and answering machine messages will not be removed).

► **Set prefix number**

Note: This option is not applied for France.

This allows you to define a prefix number (PREDIX NB.) being added to the beginning of any pre-dialed number, and to define a detect string (DETECT DIGIT) to prevent the prefix number being added unless the detect string matches the first digits of the pre-dialed number, in which case the prefix number will replace the detect string digits. If no detect string number is entered, the prefix number will be automatically added to the pre-dial number after the **Talk** button is pressed.

You can enter up to 5 digits for the detect string and up to 10 digits for the auto prefix number.

▶ **Flash time**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **RECALL TIME**.
3. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select among **MEDIUM**(270ms), **LONG**(600ms) and **SHORT**(100ms).
4. Press **OK** button to confirm.

▶ **Dial mode**

1. Press **MENU** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **ADVANCED SET**.
2. Press **OK** button. Scroll ▲ or ▼ button to select **DIAL MODE**.
3. Press **OK** button. The display shows **TONE**. Scroll ▲ or ▼ button to select **TONE** or **PULSE**.
4. Press **OK** button to confirm.

▶ **First ring**

Note: This option is not applied for France.

This option allows the incoming ring to start from the second ring in order to show the caller ID for some countries and operators.

Trouble shooting

- ✧ **No signal icon displayed on the display**
- ✓ The handset is out of range. Move it closer to the base.
- ✧ **No dialing tone**
- ✓ Check your phone connections.
- ✓ The handset is out of range. Move it closer to the base.
- ✧ **No docking tone**
- ✓ The handset is not placed properly on the base / charger.
- ✓ The charging contacts are dirty. Disconnect the power adaptor first and clean the contact with proper damp cloth.
- ✧ **The handset on the charger does not charge**
- ✓ Make sure the batteries are inserted correctly.
- ✓ Make sure the handset is placed properly on the base / charger
- ✓ The charging contacts are dirty. Disconnect the power adaptor first and clean the contact with proper damp cloth.
- ✓ Batteries are defective. Purchase new ones for replacement.
- ✧ **No display**
- ✓ Make sure the batteries are charged.
- ✓ Make sure there is power input and the phone is connected.
- ✧ **The handset has no ring**
- ✓ Long press # button to turn on the ringer.
- ✧ **Keypad is no use**
- ✓ Check if keypad is locked. Long press * button to unlock the keypad.
- ✧ **The volume is too low when taking a call**
- ✓ Press ▲ button to increase the volume.
- ✧ **PIN code is lost**
- ✓ You can restore the PIN code to the default value (0000) via **Menu>Advanced set> Reset**. The PIN code for remote access can be restored in the same way.
- ✧ **Most of the functions failed**
- ✓ If the battery icon is flashing, charge the batteries.
- ✓ Remove the battery, unplug the lines and reinstall after 10 minutes.

Note:

If none of the above suggestions solves your problems, try unplugging the telephone base from the mains and removing the batteries from all handsets. Wait 15 minutes and then reconnect everything.

Declaration of conformity

This appliance complies with the essential requirements and other provisions of Directive 1995/5/EC.
The declaration of conformity is available at: <http://www.thomsonphones.eu>



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance

Imported by ADMEA, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON is a trademark of Technicolor SA used under license by ADMEA.

